

¹Jetzt komme ich zum dritten Mal zu euch. Durch zweier oder dreier Zeugen Mund soll jede Sache bestätigt werden.²Ich habe es zuvor gesagt und sage es euch abermals zuvor — wie beim zweiten Mal, als ich anwesend war, so auch jetzt in Abwesenheit — denen, die zuvor gesündigt haben, und den andern allen: Wenn ich noch einmal komme, dann will ich nicht schonen.³Ihr verlangt ja geradezu den Beweis dafür, dass Christus in mir redet, der euch gegenüber nicht schwach ist, sondern unter euch mächtig.⁴Denn auch wenn er gekreuzigt worden ist in Schwachheit, so lebt er doch in der Kraft Gottes. Und wenn wir auch schwach sind in ihm, so werden wir uns doch mit ihm lebendig erweisen an euch in der Kraft Gottes.⁵Erforscht euch selbst, ob ihr im Glauben steht; prüft euch selbst! Oder erkennt ihr euch selbst nicht, dass Jesus Christus in euch ist? Wenn nicht, dann wärt ihr ja untüchtig.⁶Ich hoffe aber, ihr werdet erkennen, dass wir nicht untüchtig sind.⁷Ich bitte aber Gott, dass ihr nichts Böses tut; nicht, damit wir als tüchtig angesehen werden, sondern damit ihr das Gute tut und wir wie die Untüchtigen seien.⁸Denn wir können nichts gegen die Wahrheit, sondern nur etwas für die Wahrheit.⁹Wir freuen uns aber, wenn wir schwach sind, und ihr mächtig seid. Um dies beten wir auch, nämlich eure Vollkommenheit.¹⁰Deswegen schreibe ich auch solches in Abwesenheit, damit ich nicht, wenn ich anwesend bin, Strenge gebrauchen muss gemäß der Vollmacht, die mir der HERR gegeben hat, zu erbauen

¹This is the third time I am coming to you. In the mouth of two or three witnesses shall every word be established.²I told you before, and foretell you, as if I were present, the second time; and being absent now I write to them which heretofore have sinned, and to all other, that, if I come again, I will not spare.³Since ye seek a proof of Christ speaking in me, which to you-ward is not weak, but is mighty in you.⁴For though he was crucified through weakness, yet he liveth by the power of God. For we also are weak in him, but we shall live with him by the power of God toward you.⁵Examine yourselves, whether ye be in the faith; prove your own selves. Know ye not your own selves, how that Jesus Christ is in you, except ye be reprobates?⁶But I trust that ye shall know that we are not reprobates.⁷Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though we be as reprobates.⁸For we can do nothing against the truth, but for the truth.⁹For we are glad, when we are weak, and ye are strong: and this also we wish, even your perfection.¹⁰Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction.¹¹Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love and peace shall be with you.¹²Greet one another with an holy kiss.¹³All the saints salute you.¹⁴The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the

und nicht zu zerstören.

¹¹Zuletzt, liebe Brüder, freut euch, seid vollkommen, tröstet euch, habt einerlei Sinn, seid friedsam! So wird der Gott der Liebe und des Friedens mit euch sein. ¹²Grüßt euch untereinander mit dem heiligen Kuss. ¹³Es grüßen euch alle Heiligen. ¹⁴Die Gnade unseres HERRN Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen! Amen.

communion of the Holy Ghost, be with you all. Amen.